



# INFO

LISPEL - Info n°03-2006  
La feuille de liaison des spéléos lorrains



## Les activités de la Ligue

- Christophe PREVOT -

La **Ligue Spéléologique Lorraine (LISPEL)** est l'association représentant la **Fédération Française de Spéléologie (FFS)** à l'échelon régional. En tant que telle ce sont les bénévoles élus aux divers postes de la Ligue (Conseil d'administration, commissions, etc.) qui rencontrent, discutent, négocient, etc. avec les diverses autorités et associations régionales (comme le Conseil régional, la Préfecture, la Direction régionales des sports, etc.) pour permettre une pratique aisée de la spéléologie sur le territoire lorrain. Ces tâches sont parfois dévolues aux Comités départementaux qui représentent la Fédération à l'échelon départemental.

Mais la Ligue c'est aussi une association destinée à réunir les spéléos licenciés en Lorraine, c'est-à-dire licenciés dans un club domicilié officiellement en Lorraine ou licenciés à titre individuel et domiciliés en Lorraine.

## Sommaire

- Les activités de la ligue .....	1
- Le 156e Séminaire Lorrain de Spéléologie .....	2
- La FAQ de la bibliothèque .....	3
- Exploration au gouffre de Jérusalem (25) .....	4
- Journées de Spéléologie Scientifique Grand Est : appel à participation .....	6
- Pour travailler .....	6
- À noter sur vos agendas .....	6

Les **Séminaires Lorrains de Spéléologie (SLS)** sont d'ailleurs la première expression de ces rencontres de spéléos lorrains. L'objectif, identique depuis le 1er SLS du 27 février 1971, est tout simplement d'amener les spéléos lorrains à se rencontrer pour pratiquer ensemble, comme dans un interclubs, la spéléologie et d'échanger des idées, des techniques, mais aussi de permettre de découvrir d'autres aspects de la spéléologie, scientifiques avec des conférences, techniques avec les Journées des cadres, etc.

Un autre aspect des activités de la Ligue repose sur les stages et camps. Ils sont l'occasion, pour les premiers, de découvrir, d'apprendre et d'approfondir un volet de la spéléologie et, pour les seconds, de participer à des explorations, travaux de désobstruction ou plus simplement visiter des cavités, que parfois un seul club ou Comité départemental ne peut assurer. C'est donc bien pour le spéléo « de base » l'occasion de sortir de son club et des cavités « traditionnelles » pour rencontrer d'autres personnes et découvrir de « nouvelles » cavités.

Enfin, la Ligue réunit les moyens humains et matériels des sections départementales de spéléo-secours des 4 départements lorrains. Bien que les secours en Lorraine soient rares il nous faut être prêt, au cas où...

Pour en savoir plus sur les activités de la Ligue et leurs comptes-rendus rendez visite au site de la Ligue :

**<http://csr-l.ffspeleo.fr/?view=cractivite.php>**

Le 156e Séminaire de Spéléologie Lorraine s'est tenu à la **Maison Lorraine** de la Spéléologie à Lisle-en-Rigault (55) samedi 24 juin 2006 en présence d'un petit nombre de participants : *Noelle ANTOINE* (USAN - 54), *Annie et Jean-Luc ARMANINI* (SCLER - 55), *Pascal CUXAC* (USAN - 54), *Cédric DANILOFF* (PROTEUS - 55), *Charlène et Éric DUMESNIL* (PROTEUS - 55), *Jean-Paul KELLER* (GSL - 54), *Bernard LE GUERCH'* (CLRS - 54), *Martial MARTIN* (USAN - 54), *François et Martine NUS* (USAN - 54), *David PARROT* (USAN - 54), *Daniel et Eliane PREVOT* (USAN - 54), *Yannick RATHJEN* (SCLER - 55), *Pierre REVOL* (USAN - 54), *Anne et Virgil TROUCHARD* (PROTEUS - 55).

Le samedi matin était réservé pour une réunion du Comité Directeur de l'AAMLS. Le samedi après-midi *Jean-Luc* a emmené les spéléos présents à la rivière souterraine du Haut-de-la-Lonne, objet de son exposé du soir.

Le repas du soir a réuni 18 convives autour d'une table réalisée par le restaurant de Robert-Espagne.

Au séminaire qui a suivi, *Jean-Luc* nous a fait un exposé très intéressant sur ses travaux et découvertes récents dont notamment au Gouffre Avril.

Puis ce fut au tour de *Martial* de nous exposer les travaux qu'il a commencés au Gouffre de Jérusalem dans le Doubs (25) avec l'espoir de rejoindre le Gouffre de la Baume des Crêtes. Il y organise à nouveau un camp de désobstruction ouvert à tous du dimanche 20 au samedi 26 août prochains. Avis aux amateurs.

La soirée s'est achevée par un bref compte-rendu du Congrès National de la Fédération à Périgueux et un exposé des principales décisions adoptées lors de l'Assemblée Générale (AG) qui s'y est déroulée. En bref :

- ✚ le nouveau mode de représentation des régions à l'AG fédérale a été adopté : les régions des Grands Électeurs élus par les AG des Comité Départementaux de Spéléologie (CDS) de la région à raison de 1 par CDS quelque soit son effectif, et des Grands Électeurs élus par l'AG du Comité Spéléologique Régional (CSR) à raison de 1 par tranche de 100 de l'effectif de l'année précédente diminué de 50 fois le nombre de CDS du CSR. En vertu de cette décision, la LISPEL en 2007 disposera de 6 sièges de Grands Électeurs qu'elle devra pourvoir en palliant aux éventuelles carences.
- ✚ une convention va être préparée par Jean Pierre HOLVOET, directeur de la commission des statuts, pour permettre à diverses associations non sportives (comme par exemple une association interclubs pour l'étude d'un massif karstique ou pour la réalisation d'une expédition, etc.) d'adhérer à la fédération moyennant bien sûr une cotisation. Ce qui permettra à ces associations de pouvoir, par exemple, opter pour l'assurance fédérale. Cette mesure intéresse directement l'AAMLS.
- ✚ afin d'établir un bilan national des activités des spéléos, il est demandé aux clubs - CDS - CSR de faire remonter au siège fédéral leurs projets et l'état de leurs actions.
- ✚ la cotisation à demi tarif sera appliquée à tous les nouveaux membres et aux « Jeunes » de moins de 26 ans à partir de la rentrée.
- ✚ la mise en place d'un contrat assurance responsabilité civile de dirigeant pour les clubs dont les 3 dirigeants ne sont couverts pas l'assurance fédérale va être proposée à notre assureur. Le coût pourrait en être de l'ordre de 22 Euros. Les clubs dont les 3 dirigeants sont couverts par l'assurance fédérale, ne seront pas concernés.

Pour découvrir cette journée en images visitez la galerie des photos spéléos :

**<http://photos.speleo.free.fr/category.php?cat=333&expand=32,116,333>**



## La FAQ de la bibliothèque

3

- Pascal CUXAC, commission Bibliothèque de la LISPEL -

Une Foire Aux Questions, ou plus simplement FAQ, est un ensemble de questions fréquentes concernant un thème donné et de réponses appropriées. Voici donc les questions essentielles et leurs réponses concernant la bibliothèque de la LISPEL !

### 1. Où se trouve la bibliothèque de la LISPEL ? Comment y accéder ?

Le fonds documentaire de la LISPEL est déposé à la médiathèque de Laxou (54), 17 rue de Maréville.

Les coordonnées exactes, les heures d'ouverture, les plans d'accès sont consultables soit sur le site de la ville de Laxou ( [http://www.laxou.fr/vie\\_assoc/bm/intro.php](http://www.laxou.fr/vie_assoc/bm/intro.php) ) soit sur le site de la LISPEL ( <http://csr-l.ffspeleo.fr/?view=bibliotheque/biblio-acces.php> ).

### 2. Peut-on emprunter des ouvrages ?

Oui, en respectant quelques consignes : si vous allez à la bibliothèque pour la première fois, il vaut mieux être accompagné du responsable de la commission, si non prévenir la médiathèque par téléphone de votre visite (si vous êtes un habitué, cette étape n'est plus nécessaire). Pensez à amener votre carte fédérale, elle vous sera demandée à l'accueil. Pensez-aussi à amener votre carnet de chèque : en effet pour tout emprunt un chèque de caution vous sera demandé (rassurez-vous ce chèque, à l'ordre de la LISPEL ne sera pas encaissé, sauf si vous ne ramenez pas les ouvrages ou que vous les détérioriez). La caution est fixée à 80 euros par monographie, vidéo, cédérom ou par tranche de 4 fascicules de périodiques. Le prêt est d'une durée de 3 semaines et limité à 4 fascicules de périodiques ou 2 monographies ou 2 vidéos/cédérom.

### 3. J'habite loin de Nancy et je ne peux pas me déplacer : je ne peux pas bénéficier de la bibliothèque LISPEL !

Si ! Il suffit de prendre contact avec le responsable de la commission. Il vous enverra par la poste les livres ou les photocopies des articles désirés (toujours en échange d'un chèque de caution !). Les frais de poste ne seront pas à votre charge.

### 4. Je ne sais pas ce qu'il y a à la bibliothèque !

Si vous avez Internet, sur le site de la Lisper (rubrique : *Les commissions > Bibliothèque*) vous trouverez deux bases de données :

✎ **Badospel** : une base de données où les articles des revues et les livres sont indexés par des mots clés

✎ **CataBdD** : le catalogue du fonds documentaire (les revues, livres, cédéroms, dvd disponibles)

### 5. J'ai interrogé la base de données et la catalogue sur le site de la Lisper, mais je ne trouve jamais ce que je cherche !

Plusieurs possibilités :

✎ Vous n'avez pas bien utilisé l'interface d'interrogation. Vous pouvez demander que l'on vous fasse une démonstration.

✎ La base de données n'a pas été mise à jour : ayez un peu d'indulgence pour le « pôvre » bénévole qui a d'autres activités... mais contactez le !

✎ Ce que vous recherchez n'est pas à la bibliothèque. Pour être sûr de cela vous pouvez demander confirmation par courriel (ou téléphone). Si vous le souhaitez l'ouvrage en question pourra être acheté par la bibliothèque (dans la limite de son budget !).

### 6. J'ai besoin d'un livre qui ne se trouve pas à la bibliothèque. J'ai des suggestions d'achats.

Contactez le responsable de la commission. Si le budget le permet l'ouvrage sera commandé.

### 7. J'aimerais savoir quand de nouvelles revues ou de nouveaux livres arrivent.

Vous pouvez être avertis par courriel des nouveautés de la bibliothèque si vous en faites la demande auprès du responsable de la bibliothèque de la LISPEL.

### 8. Je voudrais être averti uniquement quand il y a des nouveaux articles ou livres

(Suite page 4)

**qui concernent mes préoccupations.**

Pas de problème : un courriel vous sera envoyé, il suffit juste de définir vos thèmes de prédilection avec le responsable de la bibliothèque de la LISPEL.

**9. J'aimerais bien participer au fonctionnement de la bibliothèque, j'ai plein d'idées...**

Bienvenue, il y a du travail pour plusieurs !

Pour des renseignements, des informations, etc. contactez :  
**Pascal CUXAC – 37, rue de la République – 54520 LAXOU**  
 Téléphone : 03.83.41.01.92 / Mél : biblio@lispel.fr.st  
 site Internet : <http://csr-l.ffspeleo.fr/?view=biblio.php>

**Exploration au gouffre de Jérusalem (25)**

- texte : David PARROT / plans : Christian NEGRO -

Le camp s'est déroulé du 20 au 25 août 2006, dans le Doubs, au cœur du village de Déservillers dans la salle communale où le plancher y est très rigide la nuit. Ce camp avait pour but d'élargir la galerie siphonnant à la base du P14 du gouffre de Jérusalem et de pomper le siphon, une exploration d'envergure bien sûr !

Quelques équipes de spéléo avaient déjà travaillé sur cette galerie et par manque de moyen sans doute, aucune expédition n'y avait été renouvelée. En 2005, *Martial MARTIN* (USAN/54) commença à y travailler en élargissant la petite galerie qui nous permet d'accéder au siphon. Et en 2006, alors que la canicule n'est pas au rendez-vous 6 spéléos s'apprêtent à poursuivre l'exploration.

**Dimanche 20 août :**

Une fois arrivés au gîte, *Martial MARTIN* et moi patientons tranquillement en attendant la venue de *Denis WELLENS* et *Cécile*, deux spéléo Flamands qui se raccordent à nous pour réaliser ce projet.

**Lundi 21 août :**

Le lundi matin est consacré à l'équipement du gouffre de Jérusalem. J'équipe donc la cavité en double pendant que *Martial* pose quelques spits à droite, à gauche, en deux heures la cavité est équipée jusqu'à la base du P14. Avant d'installer la suite nous allons nous restaurer au gîte avec, aux fourneaux, Denis, qui nous concocte un bon petit plat chaud. Aussitôt après mangé, les deux frères font leurs apparitions (*Christian* et *Albéric NEGRO* tous deux du SCM/57), l'équipe est maintenant au complet. Nous pouvons désormais faire la pose du câble électrique et du fil téléphonique jusque dans le boyau. Nous descendons ainsi les tuyaux qui serviront à réaliser le pompage du siphon et les outils (pioche, pelle américaine, truelle, bac) qui seront employés pour élargir le passage.

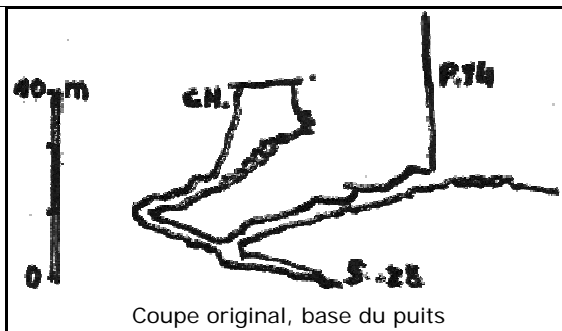
En cette fin de journée, tout est prêt pour entamer la désobstruction le mardi.

**Mardi 22 août :**

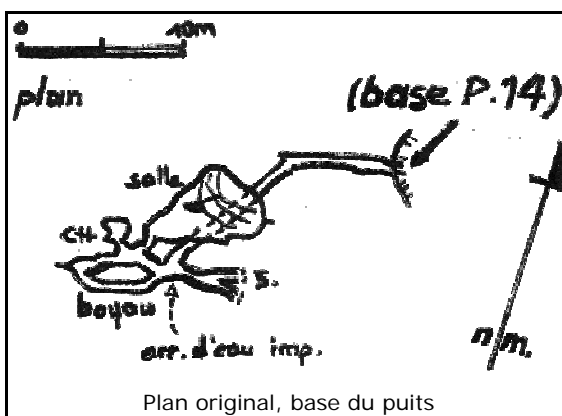
Les ordres donnés par *Martial* sont comme suit :

- ✚ *Cécile*, *Christian* et moi nous relayerons chacun à notre tour pour élargir le passage et tirer les bacs remplis de cailloux.
- ✚ *Albéric* étant dispensé de spéléo, restera en surface pour établir la communication avec les spéléos en cas d'éventuelle crue.
- ✚ *Martial*, finira de gérer tous les petits problèmes techniques et d'assurer le bon déroulement du camp.
- ✚ *Denis* est chargé de nous faire la popote.

(Suite page 5)



Coupe original, base du puits



Plan original, base du puits



(Suite de la page 4)

Après trois heures de gratte gratte à plat ventre dans l'eau froide qui arrive en continu, le téléphone sonne ! « Allô David ? Il faut remonter, ça fait 15 minutes que dehors il pleut des cordes ! »

La montée se fait aussitôt mais lentement à cause de la combinaison néoprène que nous portons tous pour creuser.

Nous cessons provisoirement la désob en attendant que le temps se calme et surtout pour grignoter un bout.

15 heures, le temps est stable, et tous motivés, nous redescendons pour creuser dans des conditions peu engageantes.

Vers 18 heures je m'enfile dans le siphon, les pieds en premier jusqu'à en sucer la parois pour respirer et je peux sentir le prolongement de la galerie, mais nous ne pouvons plus creuser, dorénavant il faudra faire le pompage.

La journée s'achève tous heureux et toujours autour d'un bon repas accompagné d'une excellente bière Belge !

### Mercredi 23 août :

La dernière descente de matériel se fait aujourd'hui. *Christian* et moi descendons la « bête », la pompe qui servira à vider totalement le siphon. Arrivés en bas, nous installons les tuyaux, ainsi que la pompe. *Martial* fait les branchements puis téléphone à la surface pour activer le générateur. Et hop, c'est parti elle pompe correctement. En moins de vingt minutes le siphon est vide et l'on peut voir la suite de la galerie. Tout excité par cet exploit, *Christian* et moi faisons quelques mètres sans trop avancer en attendant le retour de *Martial*. Et à son tour il franchit le passage bas sans trop aller loin avec le doute d'un éventuel problème mécanique de la pompe ou du générateur (sans la pompe le siphon se remplit en 5-10 minutes environ) et laisse *Christian* poursuivre l'exploration quelques mètres.

La galerie est méandreuse sur 15 mètres et se termine sur un deuxième siphon de diamètre important.

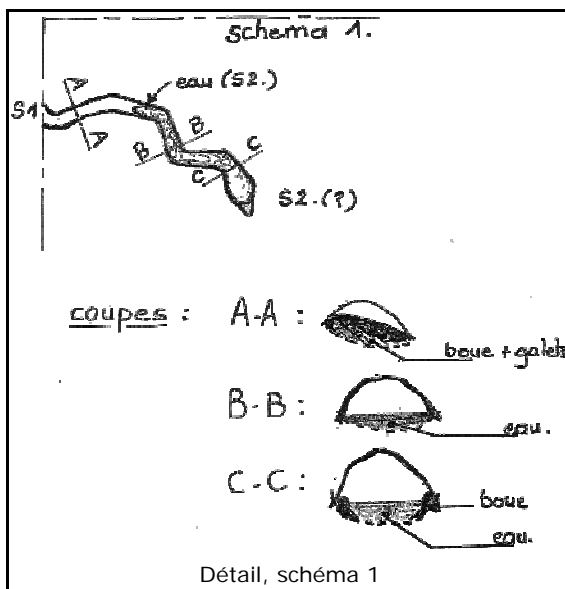
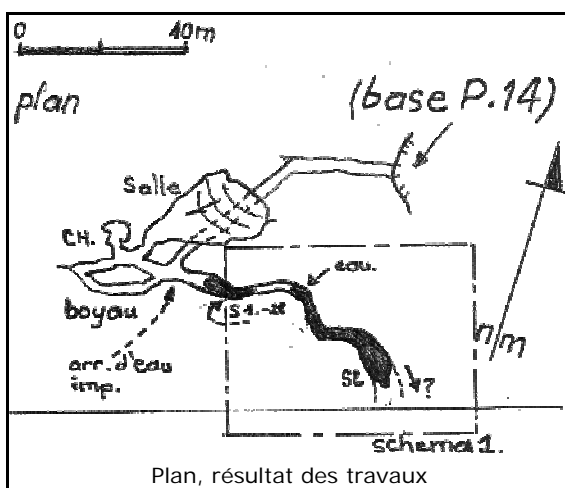
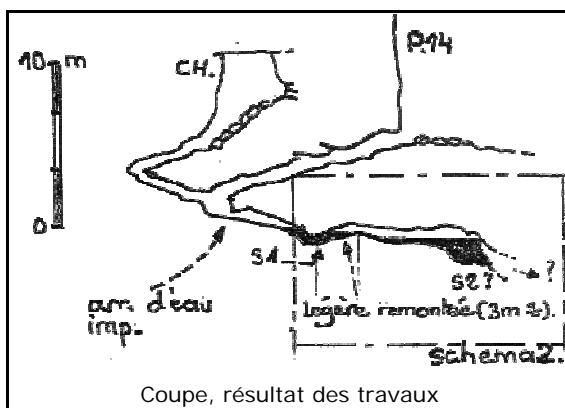
Voilà l'équipe vient de découvrir un nouvel endroit caché de la planète Terre.

C'est autour d'un repas que nous discutons de la prochaine expédition. Suite à ce repas nous décidons donc de refermer le passage en arrêtant la pompe et de remonter les câbles, pompe, tuyaux et de déséquiper le gouffre dans l'après-midi, tout dans la bonne humeur mais c'est avec regret que j'ai dévissé la dernière plaquette du gouffre.

### Jeudi 24 août :

Grasse matinée, petit déjeuner, et nous entamons l'inventaire puis le rangement du matériel. L'après-midi nous décidons de faire le gouffre du Bois d'Uilly, l'entrée s'ouvre en bordure de route à 3 km d'Ornans. C'est un petit puits de 90 mètres plein vide d'un seul trait... et c'est tout. La remontée fut longue pour certains et tragique pour d'autres ! Sous mon œil attentif, *Christian* se fait enseigner le déséquiperment et c'est alors qu'il perd ma clé de 13, celle d'un

(Suite page 6)



(Suite de la page 5)

tout jeune initiateur, elle repose maintenant au fond du gouffre, est-ce une bonne fin pour une clé de spéléo ?

Afin de repartir propre le lendemain et de passer notre dernière soirée, nous passons au centre des Chenestrels pour prendre l'unique douche de la semaine.

### **Vendredi 25 août 2006 et la conclusion :**

Par conséquent, tout doucement s'achève notre camp, nous profitons des derniers instants, et pour le cas de beaucoup de monde, les vacances se terminent, et comme elles ont commencé, elles s'arrêtent dans un bain de soleil et de bonheur.

Merci à toutes les personnes qui se sont jointes à ce projet, sans qui il n'aurait peut-être pas pu se dérouler correctement.

Ce camp en images sur : <http://sunmx.free.fr/spelpict/index.php?viewgal=65>

## **Journées de Spéléologie Scientifique Grand Est : appel à participation**

Ces premières journées sont organisées par la LISPEL les 21-22 octobre 2006 à Nancy (MJC Jean Savine, Villers-lès-Nancy). Les exposés auront lieu le samedi après-midi et une sortie sur le terrain sera organisée le dimanche. Les conférenciers sont priés d'envoyer dès que possible un résumé de leur(s) communication(s), ainsi que le nombre d'affiches à exposer. La durée des interventions sera fixée en fonction du nombre de participants, et devrait être de l'ordre de 30 min. Les auteurs auront la possibilité de publier un article sur le sujet présenté dans un numéro spécial de *Spéléo L* (revue de la LISPEL).

Contact : Spéléodrome / P. Revol / 37 av. du Général De Gaulle 54280 SEICHAMPS ou [speleodrome54@free.fr](mailto:speleodrome54@free.fr) ou 03.83.20.36.46

### **Pour travailler**

Notre Président convie les volontaires à le rejoindre pour des séances de travaux pour le bon fonctionnement de la Ligue le 1er mercredi de chaque mois dans le local de Ligue à la Maison des Sports (Tomblaine - 54) dès 19 h 30.

### **À noter sur vos agendas**

- ✚ **les 30 septembre et 1er octobre** : 5e Journées Nationales de la Spéléologie
- ✚ **les 14 et 15 octobre** : 16e Rencontres d'octobre du SCP à Méaudre (Isère) sur les formes pariétales. Contact : **Baudouin LISMONDE** ([baudouin.lismonde@wanadoo.fr](mailto:baudouin.lismonde@wanadoo.fr))
- ✚ **les 21 et 22 octobre** : Journées scientifiques Grand Est / Renseignements auprès du directeur de la commission Scientifique régionale, **Pierre REVOL** (03.83.21.17.80)
- ✚ **les 28 et 29 octobre** : 157e Séminaire Lorrain de Spéléologie : dans le Doubs. Spéléo et désobstruction ! Inscriptions auprès de **Martial MARTIN** (03.83.51.62.20)
- ✚ **les 18 et 19 novembre** : week-end Jeunes (ouvert à tous !) dans le Doubs. Contact : **Martial MARTIN** (03.83.51.62.20)
- ✚ **les 18 et 19 novembre** : Journées 2006 de la Spéléologie Scientifique à Han-sur-Lesse (Belgique). Programme, coût, etc. sur : <http://www.speleo.be/ubs/scientifique>

**PROCHAIN BULLETIN : DÉCEMBRE 2006**  
**Si vous avez des informations à diffuser, n'hésitez pas !**

Vous souhaitez partir en stage fédéral ? Consultez le calendrier national des stages : <http://efs.ffspeleo.fr/stages>

Et pour en savoir plus sur les divers événements fédéraux :  
<http://agenda.ffspeleo.fr>

